

Phonak PartnerMic™

Návod na použitie



A Sonova brand

PHONAK
life is on

Obsah

1. Úvod	4
2. Zoznámte sa so zariadením PartnerMic	5
2.1 Popis zariadenia	6
3. Začíname	8
3.1 Nabíjanie zariadenia	8
3.2 Zapnutie/vypnutie	9
3.3 Spárovanie zariadenia PartnerMic s načúvacími prístrojmi	10
3.4 Stabilita prenosu	13
4. Bežné používanie zariadenia PartnerMic	14
4.1 Spôsob nosenia	14
4.2 Prehľad svetelnej indikácie (LED)	16
4.3 Upozornenie pri vybití batérie	16
4.4 Nastavenie hlasitosti	17
5. Riešenie problémov	18
6. Servis a záruka	20
6.1 Platnosť záruky	20
6.2 Medzinárodná garancia	20
6.3 Obmedzenie záruky	21
7. Údaje o splnení predpisov	22
8. Informácie a vysvetlenie k symbolom	26
9. Dôležité bezpečnostné informácie	29

1. Úvod

Blahoželáme Vám k výberu zariadenia PartnerMic. Ide o kvalitný výrobok od poprednej svetovej značky Phonak, ktorá patrí medzi elitu v odbore posluchovej technológie.

Pozorne si prečítajte túto príručku, kde sa dozviete, ako čo najlepšie využiť funkcie, ktorými je zariadenie PartnerMic vybavené.

V prípade otázok sa obráťte na svojho poskytovateľa načúvacích prístrojov alebo navštívte stránky www.phonak.com

Phonak – life is on

www.phonak.com



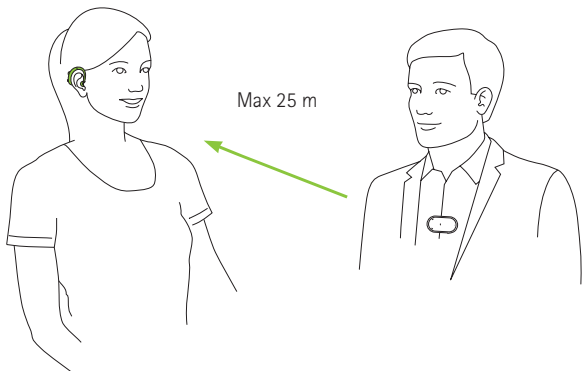
Certifikácia CE: 2019

2. Zoznámte sa so zariadením PartnerMic

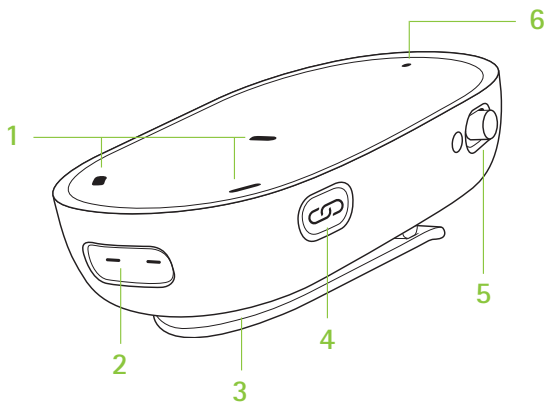
Zariadenie PartnerMic nosí osoba, ktorá hovorí. PartnerMic sníma hlas a prenáša ho priamo do oboch načúvacích prístrojov Phonak.

Poslucháč

Rečník



2.1 Popis zariadenia

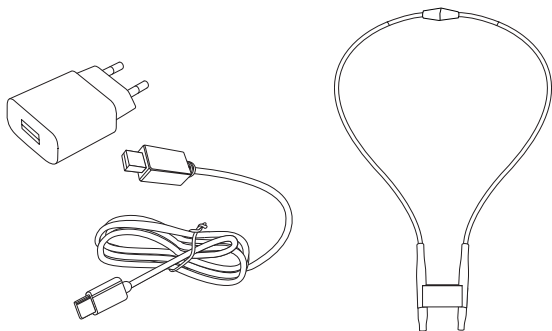


- 1 Vstupy mikrofónu
- 2 Vstup na nabíjačku
- 3 Spona
- 4 Tlačidlo párovania
- 5 Vypínač
- 6 Svetelný indikátor

Príslušenstvo

(obsah sa môže líšiť v závislosti od krajiny)

- Kábel USB-C
- Závesná šnúrka
- Ochranný obal
- Adaptér na 12 V automobilovú nabíjačku (voliteľne)

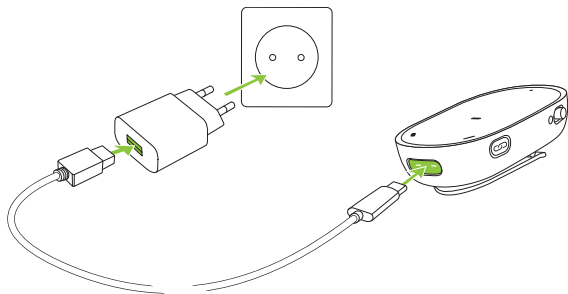


3. Začíname

3.1 Nabíjanie zariadenia

Zariadenie PartnerMic má zabudovanú nabijaciu batériu, ktorú nemožno vybrať.

- ❗ Pri prvom nabíjaní nechajte zariadenie PartnerMic nabíjať najmenej dve hodiny, aj keď svetelný indikátor nesvieti alebo sa rozsvieti nazeleno.

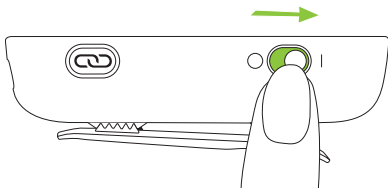


- Zapojte zdroj do zásuvky.
- Zapojte zástrčku USB do vstupu na nabíjačku zariadenia PartnerMic.
- Bežný čas nabíjania sú 2 hodiny.
- Nabíjanie je dokončené, keď sa svetelný indikátor rozsvieti nazeleno.

i Zariadenie PartnerMic bude počas nabíjania vypnuté.

3.2 Zapnutie/vypnutie

Posunutím vypínača zariadenie PartnerMic zapnete alebo vypnete. Keď zariadenie nepoužívate, vypnite ho.

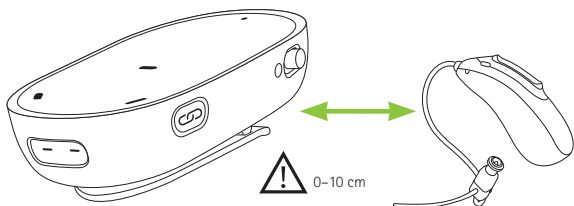


3.3 Spárovanie zariadenia PartnerMic s načúvacími prístrojmi

Zariadenie PartnerMic je nutné pred použitím spárovať s načúvacími prístrojmi. Ak sa zariadenie s načúvacími prístrojmi ešte nespárovalo, pri zapnutí automaticky prejde do režimu párovania a rozbliká sa namodro.

i Ak ste dostali PartnerMic a načúvacie prístroje ako súpravu, sú už spárované.

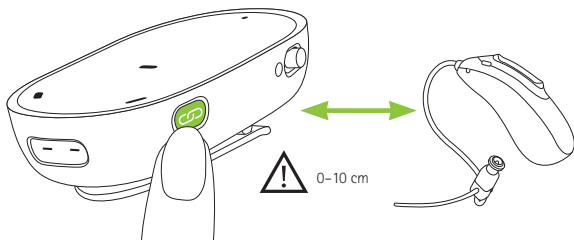
- Overte, že sú načúvacie prístroje zapnuté.
- Spustíte zariadenie PartnerMic a pridržiťte ho vo vzdialenosti do 10 cm od načúvacieho prístroja.
- Párovanie je skončené, keď sa svetelný indikátor rozsvieti nazeleno. V načúvacích prístrojoch budete počuť aj potvrdzujúce pípnutie.



- ⓘ Načúvacie prístroje stačí spárovať raz. Párovanie zostáva po vypnutí a opätovnom zapnutí zachované.

Ak chcete párovanie opakovať, je možné stlačením tlačidla párovania aktivovať režim párovania manuálne.

- Umiestnite zariadenie PartnerMic do vzdialenosti 10 cm od načúvacieho prístroja.
- Stlačte tlačidlo párovania.
- Párovanie je dokončené, keď sa svetelný indikátor rozsvieti nazeleno.



i Po úspešnom spárovaní sa zruší párovanie prípadne skôr spárovaných načúvacích prístrojov.

3.4 Stabilita prenosu

Zariadenie PartnerMic je schopné prenášať zvuk do vzdialenosti 25 metrov.

Dosah sa môže znižovať, ak signálu stoja v ceste prekážky, napríklad steny, nábytok alebo ľudské telo.

Ak sú načúvacie prístroje mimo dosahu zariadenia PartnerMic, príjem zvuku sa ukončí. Hneď ako sa načúvacie prístroje dostanú späť do dosahu zariadenia PartnerMic, príjem zvuku sa automaticky obnoví.

4. Bežné používanie zariadenia PartnerMic

4.1 Spôsob nosenia

Zariadenie PartnerMic nosí osoba, ktorá hovorí. Pripne si ho sponou alebo zavesí pomocou šnúrky okolo krku.

So sponou:

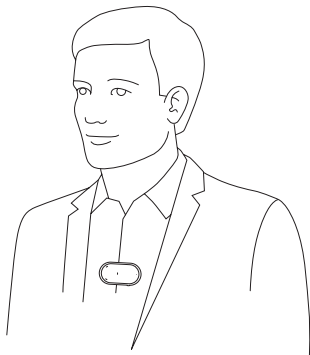
- Stlačením sponu opatrne otvorte.
- Dôkladne pripevnite PartnerMic na odev.

Na šnúrke:

- Pripevnite PartnerMic ku šnúrke pomocou spony.
- Zavesť šnúrku okolo krku.
- Potiahnutím za voľné konce upravte dĺžku.

Umiestnenie zariadenia PartnerMic

- Na dosiahnutie optimálneho výkonu umiestnite zariadenie PartnerMic 20 cm pod ústa rečníka.
- Nemali by ste prekročiť vzdialenosť 50 cm.
- Nenakláňajte zariadenie PartnerMic pod uhlom väčším ako 45°.
- Ak sponu nemožno prichytiť k odevu, použite šnúрку, ktorá je súčasťou dodávky.
- Pri používaní zariadenie PartnerMic nezakrývajte odevom, inak sa môžu ozývať škrabavé zvuky.





4.2 Prehľad svetelnej indikácie (LED)

Počas prevádzky

Svieti nazeleno		Zapína sa
Bliká načerveno		Vybitá batéria (zostáva približne 30 min)
Bliká namodro		Režim párovania
Svieti načerveno 5 s		Párovanie zlyhalo
Svieti stále načerveno		Porucha zariadenia

Počas nabíjania

Bliká nazeleno		Nabíja sa
Svieti stále nazeleno		Nabíjanie dokončené

4.3 Upozornenie pri vybitej batérii

Keď má batéria zariadenia PartnerMic kapacitu cca na 30 minút prevádzky, budete počuť každých 10 minút dvojité pípnutie a indikátor začne blikáť načerveno.

4.4 Nastavenie hlasitosti

Hlasitosť zariadenia PartnerMic možno nastaviť univerzálnym tlačidlom na načúvacom prístroji alebo pomocou funkcií diaľkového ovládania v aplikácii myPhonak, dostupnej pre systémy Android aj iOS.

5. Riešenie problémov

Problém

Nepočujem zo zariadenia PartnerMic žiadny zvuk

Počas prenosu zvuku sa vyskytujú počuteľné výpadky

Hlasitosť počas prenosu nie je vyhovujúca (príliš nízka alebo vysoká)

Prílišný šum, nerozumiem rečníkovi.

Príčiny

Zariadenie PartnerMic je vypnuté.

Zariadenie PartnerMic nie je spárované s načúvacími prístrojmi.

Vzdialenosť medzi zariadením PartnerMic a načúvacími prístrojmi je príliš veľká.

Prenosu bráni prekážka.

Zariadenie PartnerMic je príliš ďaleko od načúvacích prístrojov alebo ho zatieňuje nejaká prekážka (napr. ľudské telo).

Nesprávne nastavené úrovne hlasitosti.

Mikrofóny načúvacích prístrojov sú nastavené na príliš veľkú citlivosť.

Zariadenie PartnerMic nie je správne umiestnené.

Načúvacie prístroje nie sú správne nastavené.

Riešenie

Overte, že je zariadenie zapnuté a plne funkčné.

Spárujte zariadenie PartnerMic s načúvacími prístrojmi.

Znížte vzdialenosť medzi zariadeniami.

V závislosti od toho, o akú prekážku ide (napr. ľudské telo), môže byť nutné zabezpečiť priamu viditeľnosť.

V závislosti od toho, o akú prekážku ide (napr. ľudské telo), môže byť nutné zabezpečiť priamu viditeľnosť.

Neprekračujte maximálnu vzdialenosť dosahu a upravte orientáciu zariadenia.

Znížte hlasitosť načúvacích prístrojov stlačením univerzálneho tlačidla na načúvacom prístroji.

Umiestnite zariadenie PartnerMic bližšie k ústam rečníka (20 cm) a uistite sa, že nie je naklonené pod uhlom väčším ako 45°. Zariadenie PartnerMic by nemalo byť zakryté odevom.

Požiadajte svojho poskytovateľa slúchadiel, aby Vám ho pomohol lepšie nastaviť.

6. Servis a záruka

6.1 Platnosť záruky

Na výrobok sa poskytuje záručná lehota v súlade s platným občianskym zákonníkom SR, ktorá vstupuje do platnosti v deň nákupu.

6.2 Medzinárodná garancia

Spoločnosť Sonova AG poskytuje na tento výrobok jednoročnú obmedzenú medzinárodnú garanciu, ktorá začína platiť odo dňa zakúpenia.

Táto obmedzená garancia sa vzťahuje len na výrobné chyby a chyby materiálu na samotnom zariadení, nie však na príslušenstvo. Garanciu si možno uplatniť až po predložení dokladu o zakúpení tovaru.

Medzinárodná garancia nemá žiadny vplyv na zákonné práva, ktoré môžete mať na základe príslušnej miestnej legislatívy týkajúcej sa predaja spotrebného tovaru.

6.3 Obmedzenie záruky

Táto záruka sa nevzťahuje na škody spôsobené nevhodným zaobchádzaním alebo starostlivosťou, vystavením chemikáliám, ponorením do vody alebo namáhaním.

Ďalej sa záruka nevzťahuje na príslušenstvo, ktoré podlieha opotrebovaniu spôsobenému bežným používaním. Poškodenie spôsobené tretími stranami alebo neautorizovanými servisnými strediskami má za následok neplatnosť záruky na výrobok uvedený nižšie. Táto záruka sa nevzťahuje na servis vykonaný predajcom zariadení na jeho pracovisku.

Sériové číslo:

Autorizovaný predajca
(pečiatka/podpis):

Dátum zakúpenia:

7. Údaje o splnení predpisov

Európa:

Vyhlasenie o zhode

Spoločnosť Sonova AG týmto vyhlasuje, že tento výrobok spĺňa základné požiadavky smernice 2014/53/EÚ o rádiových zariadeniach. Úplné znenie vyhlásenia o zhode je možné získať od výrobcu, miestneho zástupcu spoločnosti alebo na stránkach www.phonak.com/us/en/certificates.

Prevádzková frekvencia: 2 400 – 2 483,5 MHz

Výkon: < 20 mW vysielač výkon

Austrália/Nový Zéland:



R-NZ

Označuje súlad zariadenia s platnými regulačnými ustanoveniami na riadenie rádiového spektra (RSM) a s ustanoveniami Austrálskeho úradu pre komunikácie a médiá (ACMA) na legálny predaj na Novom Zélande a v Austrálii.

Označenie zhody R-NZ je určené pre rádiové produkty dodávané na trhu Nového Zélandu v rámci úrovne zhody A1.

Poznámka 1:

Toto zariadenie vyhovuje časti 15 pravidiel FCC a licencií kanadského federálneho ministerstva pre priemysel výňatok RSS. Prevádzka podlieha nasledujúcim dvom podmienkam:

- 1) zariadenie nesmie spôsobovať škodlivé rušenie a
- 2) zariadenie musí odolať akémukoľvek pôsobiacemu rušeniu vrátane rušenia, ktoré môže spôsobiť jeho nežiaduce fungovanie.

Poznámka 2:

Zmeny alebo úpravy tohto zariadenia, ktoré nie sú výslovne schválené spoločnosťou Sonova AG môžu mať za následok zrušenie oprávnenia FCC na prevádzku tohto zariadenia.

Poznámka 3:

Toto zariadenie bolo testované a vyhovelo obmedzeniami pre digitálne zariadenia triedy B podľa časti 15 pravidiel FCC a ICES-003 kanadského federálneho ministerstva pre priemysel. Tieto obmedzenia sú navrhnuté tak, aby poskytovali primeranú ochranu proti škodlivému rušeniu pri inštalácii v obytných oblastiach.

Toto zariadenie vytvára, používa a môže vyžarovať vysokofrekvenčnú energiu, a ak nie je nainštalované a ak sa nepoužíva v súlade s pokynmi, môže spôsobiť škodlivé rušenie rádiovkej komunikácie. Neexistuje však žiadna záruka, že pri konkrétnej inštalácii nenastane rušenie. Ak toto zariadenie spôsobuje škodlivé rušenie rozhlasového alebo televízneho príjmu, čo sa dá overiť vypnutím a zapnutím zariadenia, odporúčame používateľovi, aby sa pokúsil toto rušenie odstrániť jedným alebo viacerými z týchto opatrení:

- Presmerujte alebo premiestnite prijímaciu anténu.
- Zväčšite odstup medzi zariadením a prijímačom.
- Pripojte zariadenie do zásuvky na inom okruhu, než ku ktorému je pripojený prijímač.
- Požiadajte o radu predajcu alebo skúseného rozhlasového alebo televízneho technika.

Poznámka 4:

Japonská zákonná norma pre rádiovú prevádzku

Toto zariadenie je uznané v súlade s japonským zákonom o rádiových zariadeniach (電波法). Toto zariadenie sa nesmie modifikovať (inak bude udelené číslo označenia neplatné).

Ďalšie podrobnosti nájdete v technickom liste, ktorý si môžete stiahnuť na stránkach www.phonak.com

Poznámka 5:

Vyhlásenie FCC/kanadského ministerstva priemyslu o pôsobení rádiového žiarenia

Toto zariadenie spĺňa limity FCC/kanadského ministerstva priemyslu pre rádiové vyžarovanie v neriadenom prostredí.

Toto zariadenie sa musí inštalovať a používať pri minimálnej vzdialenosti 20 cm medzi žiaričom a vaším telom. Tento vysielateľ sa nesmie nachádzať na rovnakom mieste ani používať v spojení so žiadnou inou anténou alebo vysielateľom..

8. Informácie a vysvetlenie k symbolom



Symbolom CE spoločnosť Sonova AG potvrdzuje, že tento výrobok je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ o rádiových zariadeniach.



Tento symbol znamená, že je dôležité, aby si používateľ prečítal relevantné informácie uvedené v tomto návode na použitie a aby sa nimi riadil.



Označuje výrobcu zariadenia.



Tento symbol znamená, že je dôležité, aby sa používateľ riadil relevantnými upozoreniami uvedenými v tomto návode na použitie.



Dôležité informácie týkajúce sa manipulácie s výrobkom a jeho bezpečnosťou.

Prevádzkové podmienky Výrobok bol navrhnutý na bezproblémovú prevádzku bez obmedzení, ak sa používa na určené účely, ak nie je v tomto návode na použitie uvedené inak.



Teplota pri preprave a skladovaní:
-20 °C až 60 °C.

Prevádzková teplota:
0 °C až 45 °C.



Uchovávajúte v suchu.



Vlhkosť počas prepravy a uskladnenia:

< 90 % (nekondenzujúca).

Vlhkosť vzduchu počas prevádzky:

< 95 % (nekondenzujúca).



Atmosférický tlak:

500 hPa až 1 500 hPa.





Tento symbol na výrobku alebo jeho obale znamená, že sa nemá likvidovať spolu s bežným komunálnym odpadom. Ste zodpovední za to, že sa nepotrebné zariadenie zlikviduje samostatne, mimo bežného komunálneho odpadu. Správnou likvidáciou starých zariadení zabránite negatívnym vplyvom na životné prostredie aj zdravie osôb.

9. Dôležité bezpečnostné informácie

Pred použitím zariadenia si prečítajte informácie na nasledujúcich stránkach.

Výstrahy

-  Toto zariadenie nie je určené deťom mladším ako 36 mesiacov. Obsahuje malé súčasti, ktoré môžu pri prehltnutí deťmi spôsobiť udusenie. Udržiavajte mimo dosahu detí, osôb s narušenými kognitívnymi schopnosťami a domácich zvierat. V prípade prehltnutia hneď požiadajte o pomoc lekára alebo nemocnicu.
-  Zariadenie môže vytvárať magnetické polia. Ak zariadenie PartnerMic ovplyvňuje implantované zariadenia (napr. kardiostimulátory, defibrilátory atď.), prestaňte zariadenie PartnerMic používať a požiadajte o radu lekára alebo výrobcu implantátu.

- ⚠ Používajte len slúchadlá naprogramované priamo pre vás od poskytovateľa slúchadiel.
- ⚠ Elektrické komponenty likvidujte v súlade s miestnymi predpismi.
- ⚠ Zmeny alebo úpravy akéhokoľvek z týchto zariadení, ktoré neboli výslovne schválené spoločnosťou Sonova AG, nie sú povolené.
- ⚠ Externé zariadenia je možné pripájať len v prípade, že boli otestované v súlade s príslušnými normami IEC 60601-1, IEC 60065, IEC 60950-1, IEC 62368-1 alebo inými platnými bezpečnostnými predpismi. Používajte len príslušenstvo schválené spoločnosťou Sonova AG.

- ⚠ Z bezpečnostných dôvodov používajte len nabíjačky dodávané spoločnosťou Sonova AG.
- ⚠ Zariadenie nepoužívajte vo výbušných priestoroch (bane alebo priemyselné priestory s nebezpečenstvom výbuchu, prostredia bohaté na kyslík alebo priestory, kde sa manipuluje s horľavými anestetikami) ani na miestach, kde je zakázané používať elektronické zariadenia.
- ⚠ Otváraním môžete zariadenie poškodiť. Ak sa objavia ťažkosti, ktoré sa nedajú vyriešiť pomocou nápravných postupov uvedených v kapitole riešenia problémov tejto používateľskej príručky, prediskutujte ich s vaším poskytovateľom slúchadiel.
- ⚠ Šnúrka sa nesmie používať, ak hrozí nebezpečenstvo zachytenia napríklad v stroji alebo inom zariadení.

Informácie týkajúce sa bezpečnosti výrobku

- ⚠ Chráňte konektory, zástrčky a napájanie zariadenia pred nečistotami.
- ⚠ Pri pripájaní zariadenia ku káblom nepoužívajte nadmernú silu.
- ⚠ Chráňte zariadenie pred nadmerným prachom, vlhkosťou (kúpeľne, bazény) a zdrojmi tepla (radiátor). Chráňte zariadenie pred nadmernými otrasmi a vibráciami.
- ⚠ Zariadenie čistite vlhkou tkaninou. Na čistenie nikdy nepoužívajte čistiace prostriedky pre domácnosť (prací prášok, mydlo atď.) ani alkohol. Nikdy nepoužívajte mikrovlnnú rúru ani iné tepelné prístroje na vysušenie zariadenia.
- ⚠ Röntgenové žiarenie a vyšetrenie CT alebo MR môžu zariadenie zničiť alebo negatívne ovplyvniť jeho funkciu.

- ⚠ Ak zariadenie spadlo alebo sa poškodilo, ak sa prehreje, ak má poškodený kábel alebo zástrčku alebo ak spadlo do kvapaliny, prestaňte ho používať a obráťte sa na autorizované servisné stredisko.

Ďalšie dôležité informácie

- ⚠ Výkonné elektronické zariadenia, väčšie elektronické inštalácie alebo kovové stavby môžu narušiť a výrazne znížiť dosah zariadenia.

Poznámky

Distribútor pre Slovenskú republiku:

Artsonic s. r. o.
so sídlom Radlinského 27,
811 07 Bratislava
www.artsonic.sk
www.phonak.sk



Výrobca:

Sonova AG
Laubisrütistrasse 28
CH-8712 Stäfa
Švýcarsko
www.phonak.com

sonova
HEAR THE WORLD

